

## 603634-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de construcții de conducte de apă și de canalizare a apelor reziduale la mare distanță – Spezialtiefbau, Tiefbau und Wasserbau

OJ S 169/2026 02/09/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare  
Lucrări

### 1. Cumpărător

---

#### 1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Gemeinde Timmendorfer Strand

E-mail: [vergaben-vob-sh@gmsh.de](mailto:vergaben-vob-sh@gmsh.de)

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

### 2. Procedură

---

#### 2.1. Procedură

Titlu: Spezialtiefbau, Tiefbau und Wasserbau

Descriere: Herstellung einer Druckrohrleitung mittels Rohrvortrieb und in offener Bauweise

Identificatorul procedurii: 051c8d6a-8955-47be-a1cb-941fdccbfa7

Identificator intern: 32600162OV

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

##### 2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45231300 Lucrări de construcții de conducte de apă și de canalizare a apelor reziduale la mare distanță

Clasificare suplimentară (cpv): 45231110 Lucrări de pozare de conducte, 45220000 Lucrări de inginerie și de construcții, 45112000 Lucrări de excavare și de terasament, 45221250 Lucrări subterane, altele decât tunelurile, puțurile și pasajele subterane

##### 2.1.2. Locul de executare

Localitate: Timmendorfer Strand

Cod poștal: 23669

Subdiviziunea țării (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Țara: Germania

##### 2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Fragen sind elektronisch über die Vergabeplattform oder schriftlich per E-Mail an [vergaben-vob-sh@gmsh.de](mailto:vergaben-vob-sh@gmsh.de) zu richten. Der Fragen- und Antwortenkatalog wird über die Vergabeplattform (<https://www.e-vergabe-sh.de/vergabeplattform/bekanntmachungen/> bzw. iTWO tender) unter dem jeweiligen Vergabeverfahren veröffentlicht. Für die Angebotsabgabe über die Vergabeplattform (<https://www.e-vergabe-sh.de/> bzw. iTWO tender) ist eine einmalige Registrierung erforderlich. Die Abgabe von Angeboten mittels E-Mail ist nicht zulässig.

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### **2.1.6. Motive de excludere**

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Corupție:

Frauda:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Activitățile economice sunt suspendate:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Active administrate de lichidator:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Insolvență:

## **5. Lot**

---

### **5.1. Lot: LOT-0000**

Titlu: Spezialtiefbau, Tiefbau und Wasserbau

Descriere: Herstellung einer Druckrohrleitung mittels Rohrvortrieb und in offener Bauweise

Identificator intern: 32600162OV

#### **5.1.1. Scop**

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45231300 Lucrări de construcții de conducte de apă și de canalizare a apelor reziduale la mare distanță

Clasificare suplimentară (cpv): 45231110 Lucrări de pozare de conducte, 45220000 Lucrări de inginerie și de construcții, 45112000 Lucrări de excavare și de terasament, 45221250 Lucrări subterane, altele decât tunelurile, puțurile și pasajele subterane

#### **5.1.2. Locul de executare**

Localitate: Timmendorfer Strand

Cod poștal: 23669

Subdiviziunea țării (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Țara: Germania

#### **5.1.3. Durata estimată**

Data începerii: 26/10/2026

#### 5.1.6. Informații generale

##### Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst# Zur Eignung betreffend die Berufsausübung, Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Die in dieser Bekanntmachung geforderten Angaben, Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen sind, soweit deren Vorlage nicht erst auf gesondertes Verlangen zu erfolgen hat, bis zum Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote über die e-Vergabe Plattform einzureichen. Soweit auf Formblätter verwiesen wird, sind diese zu verwenden. Die geforderten Angaben, Erklärungen, Nachweise und sonstige Unterlagen sind bei Bietergemeinschaften für jedes einzelne Mitglied vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Gem. § 6b EU Abs. 3 VOB/A müssen Bieter u.a. dann keine Eignungsnachweise beibringen, soweit die den Zuschlag erteilende Stelle bereits im Besitz dieser Nachweise ist. Dies kann dann der Fall sein, wenn Bieter diese Nachweise bereits in einem früheren Vergabeverfahren eingereicht haben. Wollen sich Bieter in einem laufenden Vergabeverfahren auf diese Verfahrenserleichterung berufen, so haben sie die Vergabenummer desjenigen Vergabeverfahrens anzugeben, in dem sie die Nachweise eingereicht haben. Ohne Angabe der vorgenannten Vergabenummer kann auftraggeberseitig nicht nachvollzogen werden, ob und welche Nachweise von den Bietern in früheren Vergabeverfahren vorgelegt wurden. Zu beachten ist, dass die Nachweise, auf deren Vorliegen sich Bieter berufen, für das jeweilige Vergabeverfahren aktuell sein müssen. Präqualifizierte Unternehmen führen mit dem Angebot den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzungen für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE), jeweils ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese anderen Unternehmen abzugeben, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der im Formblatt „Eigenerklärungen zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt „Eigenerklärung zur

Eignung“ ist erhältlich als Bestandteil der Vergabeunterlagen zu dieser Ausschreibung unter: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/121016153> oder unter [https://www.e-vergabe-sh.de/fileadmin/user\\_upload/service/gmsh\\_vhb-124.pdf](https://www.e-vergabe-sh.de/fileadmin/user_upload/service/gmsh_vhb-124.pdf) Voraussetzung für die Auftragserteilung ist eine mindestens drei Jahre bestehende Geschäftstätigkeit der Bieter und der von ihnen eingesetzten anderen Unternehmen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe.

#### **5.1.7. Achiziție publică strategică**

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Adaptarea la schimbările climatice, Utilizarea durabilă și protecția resurselor de apă și a celor marine

#### **5.1.9. Criterii de selecție**

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung (Formblatt 124) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen oder andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung (Formblatt 124), dass in den letzten fünf Kalenderjahren mit der zu vergebenden Leistung vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden sowie Vorlage von drei Referenznachweisen mit mindestens folgenden Angaben:

Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum;

stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen

Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung)

Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der

Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur

vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGEPartner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des

Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Criteriu: Tehnicienii sau organisme tehnice pentru a efectua lucrarea

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung (Formblatt 124), dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

Criteriu: Numărul personalului managerial

Descrierea criteriului de selecție: Angabe über die Zahl des in den letzten drei

abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Leitungspersonals.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Angabe über die Zahl der in den letzten drei

abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert

nach Lohngruppen (nebst extra ausgewiesenem Leitungspersonal, s. hierzu

Eignungskriterium "Anzahl der Führungskräfte").

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung (Formblatt 124) über die Eintragung im Handelsregister oder in einem vergleichbaren Register sowie Vorlage des Nachweises über die Eintragung im Handelsregister oder in einem vergleichbaren Register.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung (Formblatt 124) über die Eintragung in der Handwerksrolle oder der Industrie und Handelskammer sowie Vorlage der Gewerbeanmeldung, der Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. der Industrie und Handelskammer.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage der Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, sofern der Betrieb betragspflichtig ist; sollte keine Beitragspflicht bestehen, wird um einen entsprechenden Hinweis gebeten.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage einer qualifizierten Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

#### **5.1.10. Criterii de atribuire**

**Criteriu:**

Tip: Preț

Descriere: siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.11. Documentele achiziției**

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 17/09/2026 18:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/121016153>

**Canal de comunicare ad-hoc:**

Nume: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Condițiile achiziției publice**

**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Autorizată

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 25/09/2026 09:05:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

**Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:**

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Alle Unterlagen (Angaben, Erklärungen und Nachweise), deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, mit Ausnahme fehlender Preisangaben

**Informații privind deschiderea publică:**

Data deschiderii: 25/09/2026 09:05:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Entfällt, da keine öffentliche Verlesung stattfindet.

Informații suplimentare: Nur Vertreter der VOB-Submissionsstelle oder des Auftragsgebers.

**Clauzele contractuale:**

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu  
Condiții privind executarea contractului: Voraussetzung für die Auftragserteilung ist eine mindestens drei Jahre bestehende Geschäftstätigkeit der Bieter und der von ihnen eingesetzten anderen Unternehmen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe. Im Übrigen siehe Vergabeunterlagen.

Este necesar un acord de confidențialitate: nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

**5.1.15. Aspecte tehnice****Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

**Informații despre sistemul dinamic de achiziții:**

Nu există un sistem dinamic de achiziție

**5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac**

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB).

Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Gemeinde Timmendorfer Strand

## 8. Organizații

---

### 8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR

Număr de înregistrare: 01-2002-79

Departament: VOB-Submissionsstelle

Adresă poștală: Schillstraße 1-3

Localitate: Lübeck

Cod poștal: 23566

Subdiviziunea țării (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Țara: Germania

E-mail: [vergaben-vob-sh@gmsh.de](mailto:vergaben-vob-sh@gmsh.de)

Telefon: +4945130086194

Adresa de internet: <https://www.gmsh.de>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

### 8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Număr de înregistrare: t:04319884640

Adresă poștală: Düsternbrooker Weg 94

Localitate: Kiel

Cod poștal: 24105

Subdiviziunea țării (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Țara: Germania

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: +494319884640

Fax: +494319884702

Adresa de internet: <https://www.schleswig-holstein.de>

**Rolurile acestei organizații:**

Organizația responsabilă cu căile de atac

### 8.1. ORG-0026

Denumire oficială: Gemeinde Timmendorfer Strand

Număr de înregistrare: 01055042-0000-51

Adresă poștală: Strandallee 42

Localitate: Timmendorfer Strand

Cod poștal: 23669

Subdiviziunea țării (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Țara: Germania

Punct de contact: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR

E-mail: [vergaben-vob-sh@gmsh.de](mailto:vergaben-vob-sh@gmsh.de)

Telefon: +4945130086194

Profilul achizitorului: <https://www.e-vergabe-sh.de>

**Rolurile acestei organizații:**

Cumpărător

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

#### 8.1. **ORG-0027**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rolurile acestei organizații:**

TED eSender

## 10. Modificare

---

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

7008d02e-7e49-4b26-8636-09531e7eec07-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

#### 10.1. **Modificare**

Identificator secțiune: LOT-0000

Descrierea modificărilor: Die Ausführungsfristen wurden angepasst

## Informații privind anunțul

---

Identificatorul/versiunea anunțului: ea6fd7db-243c-4ebb-9543-df5094c9b4b2 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 01/09/2026 10:48:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 603634-2026

Numărul ediției JO S: 169/2026

Data publicării: 02/09/2026